



**QUESTIONNAIRE D'ENQUETE SUR LA
CRIMINALITE
MALI – District de Bamako**

July-August 2008

QUESTIONNAIRE D'ENQUETE SUR LA CRIMINALITE

MALI – District de Bamako July-August 2008

(Réservé au Bureau)

Numéro du questionnaire	:						
Numéro de série	:						

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">District _____</td> <td style="width: 20%; text-align: center;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td>Commune : _____</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: center;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: center;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> </table>	District _____	_ _	Commune : _____	_	_____	_ _	_____	_ _	_____	_ _ _	_____	_ _ _	LANGUE DE L'ENTRETIEN : FRANÇAIS ----- BAMBARA----- AUTRE _____ 96 (SPECIFIER)
District _____	_ _												
Commune : _____	_												
_____	_ _												
_____	_ _												
_____	_ _ _												
_____	_ _ _												

Cadre type:	Urbain	1	Rural	2	
DATE DE L'ENTREVUE [jr/mois/année]			Heure de démarrage de l'Entrevue		
Réservé au bureau					
Sélectionné pour le rappel		Rappel de service no:		Nom du Superviseur :	
1=Oui					
2=Non					

Procédure de sélection de ménage

Interviewer: On vous demande de choisir au hasard un ménage (ceci signifie quel qu'il soit). Un ménage est un groupe de personnes qui ensemble, pour le moment, partagent un repas d'une même casserole et qui sont sous l'autorité d'une même personne appelée chef de ménage. Au cas où une visite serait infructueuse, servez-vous du tableau ci-dessous pour enregistrer votre progrès jusqu'à ce que vous fassiez une rencontre fructueuse avec l'enquêté choisi. Encercler un numéro de code pour des ménages avec lesquels l'entretien n'a pas eu lieu.

Raisons des visites infructueuses	Ménage	Ménage	Ménage	Ménage	Ménage	Ménage	Ménage
	1	2	3	4	5	6	7
A refusé d'être interviewé	1	1	1	1	1	1	1
La personne choisie n'était jamais à la maison	2	2	2	2	2	2	2
Ménage/Lieux inoccupés pendant la période de l'enquête	3	3	3	3	3	3	3
N'est pas un résident / Ne parlait que langue étrangère	4	4	4	4	4	4	4
Sourd / Ne parlait pas la langue utilisée pour l'enquête	5	5	5	5	5	5	5
Ne concordait pas au quota de parité sexo-spécifique	6	6	6	6	6	6	6
Pas d'adultes dans le ménage	7	7	7	7	7	7	7
Autres (à préciser) _____	8	8	8	8	8	8	8

Interviewer: Au sein du ménage, on vous demande de choisir au hasard un individu ayant au moins 18ans. Cet individu devient le répondant de l'entrevue. En outre, vous êtes responsable pour alterner les entretiens entre les hommes et les femmes.

Encercler le numéro de code correct ci-dessous

Genre du répondant: Femme	1	Homme	2	
---------------------------	---	-------	---	--

Nom de l'enquêté _____

Lorsque vous avez sélectionné de façon favorable un répondant, veuillez vous présenter en utilisant le texte ci-après

PRESENTATION

Bonjour. Mon nom est _____. Je suis de l'WANEP. Nous entreprenons une enquête nationale sur le crime et la violence dans le cadre d'une recherche indépendante qui se déroule dans plusieurs pays africains. Chacun de vous voudrait voir votre région et votre pays devenir un endroit plus assuré pour travailler et vivre. Pour cette raison, nous requérons des informations selon vos points de vue. Puis-je vous poser quelques questions sur vos expériences à propos du crime? Cette entrevue prendra environ 30 à 40 minutes. Il va sans dire que vos réponses, naturellement, seront traitées confidentiellement et resteront dans l'anonymat. Il s'agit d'obtenir une image complète de la situation sur le crime et d'aider les instances de prise de décisions à élaborer des stratégies pratiques pour combattre le crime. Veuillez répondre aussi honnêtement que possible aux questions suivantes au sujet du crime dans votre région.

COMMENCEZ L'ENTREVUE

L'INTERVIEWER LIT: Je voudrais commencer par vous poser quelques questions sur vos perceptions et convictions générales sur le crime dans votre région.

SECTION I: AVIS / CONVICTIONS GÉNÉRALES SUR LE CRIME

I.1	Comment considérez-vous le niveau de changement du crime dans votre région pour ces 3 dernières années?	1 = s'est accru 2 = a diminué 3 = est resté inchangé 98= Ne sait pas	
I.1.1	Comment considérez-vous le niveau de changement du crime violent (e.g. vol, viol, agression, meurtre) dans votre région pour ces 3 dernières années?	1 = s'est accru 2 = a diminué 3 = est resté inchangé 98= Ne sait pas	
I.1.2	Comment considérez-vous le niveau de changement du crime de propriété (e.g. cambriolage, vol) dans votre région pour ces 3 dernières années?	1 = s'est accru 2 = a diminué 3 = est resté inchangé 98= Ne sait pas	
I.2	Quel genre de crime particulier se produit le plus souvent dans votre région? (NE PAS LIRE)	1 = Vol de véhicule motorisé 2 = Vol de propriété 3 = Vol de récolte 4 = Vol de bétail 5 = Vol à la tire / Vol de sacs à main 6 = Cambriolage par effraction 7 = Meurtre 8 = Agression sexuelle / Viol 9 = Brigandage 10 = Agression 11 = Saisi de terre / Conflits de terre 12 = Enlèvement 13 = Détournement 96 = Autres (à préciser) _____ 98= Ne sait pas	
I.3	Comment considérez-vous le changement de CE CRIME (stipulé en section I.2) pour ces 3 dernières années?	1 = s'est accru 2 = a diminué 3 = est resté inchangé 98= Ne sait pas	
I.4	Quel genre de crime particulier redoutez-vous le plus dans votre région? (NE PAS LIRE)	1 = Vol de véhicule motorisé 2 = Vol de propriété 3 = Vol de récolte 4 = Vol de bétail 5 = Vol à la tire / Vol de sacs à main 6 = Cambriolage par effraction 7 = Meurtre 8 = Agression sexuelle / Viol 9 = Brigandage 10 = Agression 11 = Saisi de terre / Conflits de terre 12 = Enlèvement 13 = Détournement	

		96 = Autres (à préciser) _____ 98= Ne sait pas	
1.5	Pensez-vous que les crimes de propriété dans cette région sont probablement commis par? (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = Les gens habitant la région 2 = Les gens habitant d'autres régions 98= Ne sait pas	
1.5.1	Pensez-vous que les crimes de propriété dans cette région sont probablement commis par? (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = Les natifs de cette région 2 = Les gens d'autres régions du Bénin 3 = Les gens nés en dehors du Bénin 98= Ne sait pas	
1.5.2	Pensez-vous que la plupart des gens commettant des crimes de propriété dans la région sont davantage motivés par : (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = un besoin réel 2 = l'avarice 3 = Motifs Non financiers 98= Ne sait pas	
1.6	Pensez-vous que les crimes violents dans cette région sont probablement davantage commis par: (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = Les gens vivant dans la région 2 = Les gens vivants dans d'autres régions 98= Ne sait pas	
1.6.1	Pensez-vous que les crimes violents dans cette région sont probablement davantage commis par: (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = Les natifs de cette région 2 = Les gens d'autres régions du Bénin 3 = Les gens nés en dehors du Bénin 98= Ne sait pas	
1.7	Vous ne devez pas les nommer, mais CONNAISSEZ- vous personnellement quelqu'un qui mène sa vie d'actes criminels dans votre région ?	1 = Oui 2 = Non	

1.8 Les niveaux du crime vous empêchent-ils de procéder aux activités ci-après dans votre région.....?

		A)...Lorsque vous êtes seul(e) 1 = Oui 2 = Non	B)...SI OUI , y parviendrez-vous au cas où vous seriez accompagné d'une ou de plusieurs personnes de votre connaissance ? 1 = Oui 2 = Non	
1.8.1	Prendre le transport en commun	1 = Oui 2 = Non	1.8.1	1 = Oui 2 = Non
1.8.2	Vous rendre aux marchés	1 = Oui 2 = Non	1.8.2	1 = Oui 2 = Non
1.8.3	Vous rendre au travail / en ville	1 = Oui 2 = Non	1.8.3	1 = Oui 2 = Non
1.8.4	Aller chercher de l'eau	1 = Oui 2 = Non	1.8.4	1 = Oui 2 = Non
1.8.5	Aller chercher du bois de chauffage	1 = Oui 2 = Non	1.8.5	1 = Oui 2 = Non
1.8.6	Vous promener / jouer / vous reposer à l'air libre ou dans des parcs dans votre région y compris les régions forestières et broussailleuses.	1 = Oui 2 = Non 99 = NA	1.8.6	1 = Oui 2 = Non
1.8.7	Permettre à vos enfants de jouer /circuler librement dans votre région? (SI PAS D'ENFANTS, ENTRER 99)	1 = Oui 2 = Non 99 = NA	1.8.7	1 = Oui 2 = Non
1.8.8	Permettre à vos enfants de se rendre à l'école (SI PAS D'ENFANTS. ENTRER 99)	1 = Oui 2 = Non 99 = NA	1.8.8	1 = Oui 2 = Non
1.8.9	D'élever le bétail / la volaille	1 = Oui 2 = Non 99 = NA	1.8.9	1 = Oui 2 = Non
1.8.10	D'investir / commencer des affaires à domicile	1 = Oui 2 = Non 99 = NA	1.8.10	1 = Oui 2 = Non

SECTION 2 : SECURITE PERSONNELLE

2.1	Vous sentez-vous en sécurité lorsque vous marchez	1 = très en sécurité	
-----	---	----------------------	--

	seul dans votre région dans la journée ? (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	2 = moyennement en sécurité 3 = un peu en sécurité 4 = très insécurisé	
2.1.1	Vous sentez-vous en sécurité lorsque vous marchez seul dans votre région dans l'obscurité ?	1 = très en sécurité 2 = moyennement en sécurité 3 = un peu en sécurité 4 = très insécurisé	
2.2	Certaines personnes parlent souvent de crime, tandis que d'autres n'en parlent que moins souvent ou jamais. Le crime a-t-il déjà constitué un sujet de conversation avec votre famille, vos amis ou vos collègues au cours de ces <u>deux dernières semaines</u> ? (UNE RÉPONSE)	1 = Oui 2 = Non ----- SE REPORTER A LA SECTION 3	
2.3	Si Oui, lequel avez-vous principalement évoqué (le crime le plus souvent discuté) (UNE RÉPONSE) (NE PAS LIRE)	1 = Vol à la tire 2 = Autre vol des biens personnels 3 = Brigandage (y compris le détournement) 4 = Vol de bicyclette 5 = Vol de voiture / véhicule 6 = Détournement de véhicule 7 = Meurtre 8 = Violence sexuelle / viol 9 = Violence conjugale 12 = Agression 13 = Vol de bétail / volaille 14 = Crime à col blanc. 15 = Corruption 96 = Autres (à préciser)_____	

L'INTERVIEWER LIT: Après je voudrais vous poser quelques questions concernant votre avis sur ce que les gens habitant votre région, la police et le gouvernement peuvent faire pour réduire le niveau du crime dans votre région.

SECTION 3: RÉPONSE INDIVIDUELLE ET COMMUNAUTAIRE A PROPOS DU CRIME

3.1	Si vous pouvez parler au gouvernement, laquelle des assertions ci-après choisiriez vous s'il devrait dépenser l'argent en vue de rendre votre région plus sécurisant en termes de crime de propriété ? (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = prévention de crime et application de la loi (davantage de polices, etc.) 2 = L'ordre judiciaire / les cours de justice (peine, pénalités plus dures pour des contrevenants, etc.) 3 = développement social (création d'emploi, etc.) 98= Ne sait pas	
3.1.1	Si vous pouvez parler au gouvernement, laquelle des assertions ci-après choisiriez vous s'il devrait dépenser l'argent en vue de rendre votre région plus sécurisant en termes de crimes violents? (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = prévention de crime et application de la loi (davantage de polices, etc.) 2 = L'ordre judiciaire / les cours de justice (peine, pénalités plus dures pour des contrevenants, etc.) 3 = développement social (création d'emploi, etc.) 98= Ne sait pas	
3.2	Quelles mesures avez-vous pris ou votre ménage a-t-il pris pour vous protéger vous-même ou protéger votre ménage contre le crime et la violence ? (RÉPONSES MULTIPLES AUTORISÉES)	A = Renforcement de la sécurité physique de la maison B = Renforcement de la sécurité physique des véhicules C = Avoir une arme à domicile /Porter des armes D= Sécurité privée E = Groupes d'auto assistance F= Aucun ----- SE REPORTER A LA QUESTION 3.3 X = Autres (à préciser)_____	
3.2.1	Vous sentez-vous plus en sécurité en prenant ces précautions ?	1 = Oui 2 = Non	

3.3	Y a-t-il une organisation ou un groupe actif, autre que la police, qui assure la protection contre le crime au sein de votre communauté?	1 = Oui 2 = Non ----- SE REPORTER A LA section 4 A 98= Ne sait pas	
Quant au groupe le plus actif dans cette région.....			
3.4	Est-ce un groupe de volontaires?	1 = Oui 2 = Non 98= Ne sait pas	
3.4.1	Doit-on verser des honoraires pour bénéficier de leurs services ?	1 = Oui 2 = Non 98= Ne sait pas	
3.4.2	Ce groupe inflige-t-il ou administre-t-il de punitions physiques aux suspects ?	1 = Oui 2 = Non 98= Ne sait pas	
3.5	Avez-vous personnellement vu un tel groupe appréhender (attraper) un suspect dans votre région?	1 = Oui 2 = Non	
3.5.1	Avez-vous personnellement vu un tel groupe administrer la punition physique aux suspects ?	1 = Oui 2 = Non	
3.6	Avez-vous personnellement vu un individu dans votre région infliger (administrer) la punition physique à un criminel suspecté ?	1 = Oui 2 = Non	
3.7	Savez-vous ce qu'est le Forum de Police Communautaire (CPF)?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA SECTION 4A	
3.7.1	Existe-t-il un CPF dans votre région?	1 = Oui 2 = Non	
3.7.2	Avez-vous déjà assisté à une réunion du CPF?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA SECTION 4A	

Je vais vous questionner un peu sur tous les massacres ou meurtres dont vous pourriez avoir été témoin. Je N'aurais PAS besoin de nom de personne qui aurait commis ce genre de délit ni de beaucoup de détails sur cet incident

Section 4A : EXPERIENCE COMME TÉMOIN DES MASSACRES			
4A.1	Avez-vous déjà vu une victime quelconque en train d'être tuée violemment (à l'exception d'accidents de voiture / de trafic routier)?	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER À LA SECTION 4	
4A.2	Quel âge aviez-vous lorsque vous avez été témoin de ce meurtre ou massacre (AU CAS OU LE CONCERNE EN AURAIT ÉTÉ TÉMOIN PLUS D'UNE FOIS, DEMANDER LA PREMIÈRE FOIS DONT IL PEUT SE RAPPELER) (REPNSES EN TERMES D'ANNEES)	/__ / __ / __ / __ / Années	
4A.3.1	Connaissiez-vous la (les) personne(s) qui a (ont) été tuée(s)?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA SECTION 4	
4A.3.2	Quels rapports y avait-il entre vous et la personne qui a été assassinée ou tuée?	1 = Parent 2 = Grand parent 3 = Frères/Sœurs 4 = Enfant 5 = Autre membre de la famille 6 = Ami 7 = Voisin 96 = Autres (à préciser) _____	

L'INTERVIEWER LIT : Parfois la police, les organisations non gouvernementales (ONG) ou d'autres agences peuvent offrir quelques services aux gens qui ont été victimes de crime. Je voudrais savoir si vous êtes au courant d'un service quelconque parmi ceux ci-après énumérés qui sont à la disposition des victimes de crime tels que des endroits où elles peuvent aller pour bénéficier d'une assistance.

SECTION 4 : ASSISTANCE AUX VICTIMES ET D'AUTRES INTERVENTIONS			
4.1	Savez-vous où emmener quelqu'un pour bénéficier de services	1 = Oui	

	médicaux au cas où il ou elle aurait été violé(e) ?	2 = Non SE REPORTER A LA QUESTION 4.1.2	
4.1.1	Si Oui, où? (UNE RÉPONSE) (NE PAS LIRE)	1 = police 2 = hôpital 3 = clinique locale 4 = médecin privé 5 = ONG / groupe volontaire 6 = complexe commercial 7 = leader traditionnel / autorité 96 = Autres (à préciser)_____	
4.1.2	Savez-vous où emmener quelqu'un pour bénéficier de services/ conseils au cas où il ou elle aurait été victime de crime violent ?	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER A LA QUESTION 4.1.3	
4.1.2.2	Si Oui, où? (UNE RÉPONSE) (NE PAS LIRE)	1 = police 2 = hôpital 3 = clinique locale 4 = médecin privé 5 = ONG / groupe volontaire 6 = complexe commercial 7 = leader traditionnel / autorité 96 = Autres (à préciser)_____	
4.1.3	Connaissez-vous un abri ou un lieu quelconque de sécurité dans votre région où vous pourriez emmener quelqu'un qui aurait été victime de violence conjugale ?	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER A LA QUESTION 4.1.4	
4.1.3.1	Si Oui, quelle est la nature de cet abri ou lieu de sécurité dans la région? (UNE RÉPONSE) (NE PAS LIRE)	1 = ONG / enclos de volontaires 2 = enclos d'Etat 3 = Traditionnel (y compris leader traditionnel) /Autorité locale 96 = Autres (à préciser)_____	
4.1.4	Savez-vous où emmener quelqu'un pour bénéficier d'une assistance financière au cas où il ou elle aurait été victime d'un crime?	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER A LA QUESTION 4.1.5	
4.1.4.1	Si oui, où? (UNE RÉPONSE) (NE PAS LIRE)	1 = police 2 = ONG / Groupe de volontaires 3 = leader traditionnel / autorité 4 = complexe commercial 96 = Autres (à préciser)_____	
4.1.5	Savez-vous où emmener quelqu'un pour avoir accès aux informations sur la manière de se prémunir contre un crime?	1 = Oui 2 = Non.. SE REPORTER A LA SECTION 5	
4.1.5.1	Si oui, où? (MULTIPLE REPONSES)	1 = police 2 = hôpital 3 = clinique locale 4 = médecin privé 5 = ONG / groupe volontaire 6 = complexe commercial 7 = leader traditionnel / autorité 96 = Autres (à préciser)_____	

L'INTERVIEWER LIT: Après je vous poserais quelques questions sur votre communauté, la police et les cours et tribunaux dans la région.

SECTION 5 : INTERACTION DES RESIDENTS / COHÉSION DE LA COMMUNAUTÉ

5.1	Connaissez-vous le nom de votre voisin immédiat?	1 = Oui 2 = Non	
5.1.1	Demanderiez-vous à votre voisin immédiat de surveiller votre maison pour vous en cas de déplacement?	1 = Oui 2 = Non	
5.1.2	Laisseriez-vous votre voisin immédiat s'occuper de vos enfants pendant une soirée ?	1 = Oui 2 = Non	
5.1.3	Assisteriez-vous à un enterrement d'un membre quelconque de la Communauté (ni parent ni ami) dans ce voisinage/village ou district?	1 = Oui 2 = Non	

Etes-vous actuellement impliqué dans une quelconque initiative communautaire ci-après ?			
5.2.0	Groupe religieux	1 = Oui 2 = Non	
5.2.1	Association/ groupement de crédit	1 = Oui 2 = Non	
5.2.2	Société d'enterrement	1 = Oui 2 = Non	
5.2.3	Associations sportives	1 = Oui 2 = Non	
5.2.4	Tout autre groupe (pas besoin de préciser)	1 = Oui 2 = Non	

SECTION 6 : POLICE			
6.1	Savez-vous où se trouverait le commissariat de police ou la brigade de gendarmerie le plus proche?	1 = Oui 2 = Non ... SE REPORTER A LA QUESTION 6.2.2	
6.1.1	Combien de temps mettez-vous en moyenne pour atteindre ce commissariat de police ou cette brigade par vos moyens habituels de déplacement ? (UNE RÉPONSE) (NE PAS LIRE)	1 = moins de 30 minutes 2 = moins d'une heure (mais plus de 30 minutes) 3 = moins de deux heures (mais plus d'une heure) 4 = plus de deux heures	
6.1.1.1	Avez-vous été à ce commissariat de police ou la brigade de gendarmerie au cours de ces 3 dernières années ?	1 = Oui 2 = Non	
6.1.2	Avez-vous déjà été en contact (OFFICIEL) avec la police ou la gendarmerie en dehors de visite à ce commissariat de police ou de cette brigade (telles que leurs patrouilles ou par téléphone) ?	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER A LA QUESTION 6.2.2	
6.2	Ce contact avec la police ou votre visite au commissariat de police ou à la brigade a-t-il (elle) affecté l'opinion que vous vous faites de la police ?	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER A LA QUESTION 6.2.2	
6.2.1	Si oui, de quelle manière cette opinion a-t-elle changé? (UNE RÉPONSE) (VEUILLEZ LIRE)	1 = s'est améliorée 2 = s'est empirée 3 = Aucun changement	
6.2.2	Quel est votre avis sur la manière d'opérer de la police ou la gendarmerie dans votre région?	1 = Bon travail 2 = Mauvais travail.... SE REPORTER A LA QUESTION 6.2.4 98 = NSP SE REPORTER A 6.3	
6.2.3	Pourquoi pensez-vous qu'elle fait du bon travail ? (REPONSES MULTIPLES AUTORISEES) (NE PAS CHERCHER A MENER L'ENQUETE) ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 6.3	A = la police est engagée B = ils sont dignes de confiance C = ils répondent toujours ponctuellement D = ils viennent à la scène du crime E = ils arrêtent des criminels F = ils récupèrent la propriété volée X = Autres (à préciser) _____	
6.2.4	Pourquoi pensez-vous qu'ils font un mauvais travail ? (REPONSES MULTIPLES AUTORISEES) (NE PAS CHERCHER A MENER L'ENQUETE) ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 6.3	A = ils n'ont pas assez de ressources B = ils sont paresseux C = ils sont corrompus E = ils ne viennent pas dans la région F = ils libèrent tôt les criminels G = ils coopèrent avec des voleurs / criminels H = ils sont durs envers les victimes I = ils ne récupèrent jamais les biens J = ils ne répondent pas à temps X = Autres (à préciser)	
6.3	Si vous étiez au courant ou étiez témoin d'une voiture en flagrant délit de vol, rapporteriez-vous ce fait à la police ?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 6.4 2 = Non	
6.3.1	Pourquoi ne rapporteriez-vous pas cet incident à la police ? (REPONSES MULTIPLES AUTORISEES) (NE PAS CHERCHER A MENER L'ENQUETE)	A = Cela ne constitue en rien mon affaire B = crainte des représailles C = la police ne ferait rien D = fait pas assez sérieux	

	PAS LIRE)	E = la police est corrompue F = je n'ai pas confiance au système de justice criminel X= Autres (à préciser) _____	
6.4	Combien de fois avez-vous vu un officier de police ou de la gendarmerie en uniforme / en service dans votre région ?	1 = au moins une fois par jour 2 = au moins une fois par semaine 3 = au moins une fois par mois 4 = moins d'une fois par mois 5 = jamais	
6.5	Y a-t-il eu des opérations spécialisées de police (telles qu'une opération de mesures sévères) dans votre région ces trois dernières années (e.g. opérations policières et militaires conjointes?)	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER A LA QUESTION 6.7	
6.6	Si oui, pensez-vous que cette opération a aidé à réduire le crime dans la région ?	1 = Oui 2 = Non	
6.7	Avez-vous instruit vos enfants d'approcher un officier de police au cas où ils seraient perdus ou se trouveraient dans quelque ennui pour requérir de l'aide ? (SI PAS D'ENFANTS, ENTRER 99)	1 = Oui 2 = Non 99 = NA	

SECTION 7 : COURS ET TRIBUNAUX			
7.1	Savez-vous où se trouverait le tribunal le plus proche?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 7.2	
7.1.1	Combien de temps mettez-vous en moyenne pour atteindre le tribunal par vos moyens habituels de déplacement? (UNE SEULE RÉPONSE AUTORISÉE) (NE PAS LIRE)	1 = moins de 30 minutes 2 = moins d'une heure (mais plus de 30 minutes) 3 = moins de deux heures (mais plus d'une heure) 4 = plus de deux heures	
7.2	Pensez-vous que les cours de justice remplissent généralement leurs fonctions de manière adéquate?	1 = Oui 2 = Non	
7.3	Vous êtes-vous rendu(e) à une cour de justice au cours de ces 3 dernières années ?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA QUESTION 7.6	
7.4	Si oui, pour quelle raison vous y étiez? (MULTIPLE REPONSES)	A = J'étais partie pour une affaire B = comme témoin C = je me suis juste rendu(e) à la cour D = pour des raisons administratives (y compris les demandes d'experts) X = Autres (à préciser) _____	
7.5.1	Avez-vous été satisfait des services d'ordre général fournis par le procureur général / le ministère public /l'avocat général qui a instruit l'affaire?	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait Pas (NSP)	
7.5.2	Avez-vous été satisfait des services d'ordre général fournis par le magistrat /juge qui ont instruit l'affaire?	1 = Oui 2 = Non	
7.6	Êtes-vous satisfait de la manière dont les cours de justice traitent GÉNÉRALEMENT avec des auteurs de crime ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 7.8 98 = Ne sait Pas (NSP)... ALLER A LA SECTION 8	
7.7	Pourquoi en êtes-vous satisfait? (REPONSES MULTIPLES AUTORISÉES) (NE PAS LIRE)	A = ils ont des taux élevés de condamnations B = leurs sentences sont appropriées au crime C = ils ne sont pas corrompus X = Autres (à préciser) _____	
7.8	Pourquoi n'en êtes vous pas satisfait? (REPONSES MULTIPLES AUTORISÉES) (NE PAS LIRE)	A = ils NE convainquent PAS suffisamment B = les problèmes traînent trop en longueur / ajournements C = aucune mise en demeure appropriée de l'audition n'est faite D = les cours de justice sont trop clémentes envers les criminels E = ils libèrent inconditionnellement les malfaiteurs X = Autres (à préciser) _____	

SECTION 8 : CORRUPTION							
8.1 Au cours de l'année PASSÉE (c'est-à-dire de Octobre 2006 à Octobre 2007) un fonctionnaire d'Etat quelconque vous aurait-il demandé ou indiqué qu'il serait réceptif à ce qui suit : argent, faveur, cadeau quelconque en échange à un service?							
SI LA REPONSE AUX POINTS CI-APRES EST NEGATIVE, SE REPORTER A 8.3							
8.1.1		Argent		1 = Oui 2 = Non			
8.1.2		Une faveur		1 = Oui 2 = Non			
8.1.3		Un cadeau		1 = Oui 2 = Non			
8.2 Si la réponse aux questions précédentes est oui ... PASSEZ A LA QUESTION CI-DESSOUS							
Au cours de la DERNIÈRE ANNÉE, un fonctionnaire d'Etat quelconque vous aurait-il demandé ou indiqué qu'il serait réceptif à l'argent, à une faveur ou à un quelconque cadeau en échange d'un service que ce fonctionnaire est légalement censé rendre ?		Ce fait s'est-il produit l'année dernière?		Lorsque cet incident s'est produit, quelle a été votre réponse? (prompt)		Au cas où vous auriez refusé de payer, qu'a répondu le fonctionnaire d'Etat?	
(VEUILLEZ LIRE LA LISTE)		1 = Oui 2 = Non		1 = J'ai payé /donné le cadeau/accordé la faveur 2 = Je n'ai rien payé /donné le cadeau/ accordé la faveur		1 = elle/il m'a menacé au cas où je ne payais pas 2 = elle/il m'a refusé l'assistance 3 = elle /il m'a tout de même assisté 4 = elle /il m'a menacé et refusé de m'assister	
8.2.1	Subvention de pension ou d'assistance sociale	8.2.1		8.2.1.1		8.2.1.1a	
8.2.2	L'eau ou l'électricité	8.2.2		8.2.2.2		8.2.2.2a	
8.2.3	Installation de telephone	8.2.3		8.2.3.3		8.2.3.3a	
8.2.4	Soins médicaux	8.2.4		8.2.4.4		8.2.4.4a	
8.2.5	Maintien de l'ordre	8.2.5		8.2.5.5		8.2.5.5a	
8.2.6	Services connexes à la cour	8.2.6		8.2.6.6		8.2.6.6a	
8.2.7	Education / instruction	8.2.7		8.2.7.7		8.2.7.7a	
8.2.8	Terre ou logement	8.2.8		8.2.8.8		8.2.8.8a	
8.2.9	Document d'identification / passeport	8.2.9		8.2.9.9		8.2.9.9a	
8.2.10	Permis de conduire	8.2.8		8.2.8.10		8.2.8.10a	
8.2.11	Contraventions routières	8.2.11		8.2.11.11		8.2.11.11a	
8.2.12	Emploi / travaux	8.2.12		8.2.12.12		8.2.12.12a	
8.2.13	En visitant une prison	8.2.13		8.2.13.13		8.2.13.13a	
8.2.14	Coutumes/Traditions	8.2.14		8.2.14.14		8.2.14.14a	
8.2.15	Autres (à préciser)	8.2.15		8.2.15.15		8.2.15.15a	
8.3	DEMANDEZ A TOUS : Comparant la situation actuelle à celle d'il y a trois ans, pensez-vous que le niveau de demandes par les fonctionnaires d'Etat à verser les dessous de table / octroyer des faveurs ou des cadeaux a changé?: (VEUILLEZ LIRE)			1 = s'est accru 2 = a diminué 3= est resté inchangé 98= Ne sait pas			
8.4	DEMANDEZ A TOUS : Lorsque quelqu'un soumet sa candidature à l'embauche dans le secteur privé (entreprise privée anonyme), quiconque vous aurait-il demandé à vous ou à un membre de votre famille de lui verser quelques dessous de table afin d'ACCELERER LE PROCESSUS DE DEMANDE D'EMPLOI ?			1 = Oui 2 = Non			
8.5	DEMANDEZ A TOUS : Avez-vous déjà essayé de rapporter un fonctionnaire corrompu ?			1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 8.5.2 99 = N/A, Non jamais eu affaire avec un fonctionnaire corrompu SE REPORTER A LA SECTION 9			
8.5.1	Si oui – à qui l'avez-vous rapporté ?			1 = Commissariat de police local / structure ou bureau qualifiés 2 = Ligne de téléphone rouge			
ENSUITE SE REPORTER A LA SECTION 9							

		3 = Un autre fonctionnaire 96 = Autres (à préciser) _____	
8.5.2	Si non- pour quelle raison?	1 = Cela n'aurait rien changé 2 = J'avais peur d'être victime des représailles 3 = Je n'ai pas su à qui rapporter Autres (à préciser)	

L'INTERVIEWER LIT : Après m'être enquis de façon générale de votre perception du crime, je voudrais vous interroger sur votre expérience personnelle sur le crime au cours des cinq dernières années, et en particulier, au cours des douze derniers mois. Je vais lire la liste de crimes, certains se réfèrent à votre ménage et d'autres se rapportant SEULEMENT à vous, et je voudrais que vous me disiez si vous, en tant qu'individu (ou dans certains cas votre ménage) avez été victime de n'importe lequel de ces crimes au cours des cinq dernières années, et puis au cours des douze derniers mois, c'est-à-dire entre octobre de l'année dernière (2006) et maintenant.

SECTION 9 : EXPÉRIENCE AU SUJET DE CRIME

9.0	(INSTRUCTIONS: L'INTERVIEWER SE RAPPORTE À LA CARTE DE RÉFÉRENCE POUR ÉNUMÉRER TOUS LES TYPES DE CRIME EN CAS D'INCERTITUDE DE LA FAÇON DONT LE CRIME EST CLASSIFIÉ)	Au cours des 5 dernières années (entre Oct 2002 – Oct 2007) en avez-vous, vous-même ou un membre de votre ménage fait l'expérience (...) 1 = Oui 2 = Non	Au cours des 12 derniers mois (entre Octobre 2006 – Octobre 2007) en avez-vous, vous-même ou un membre de votre ménage fait l'expérience 1=Oui 1=Non	Quand ce fait (...) s'est-il produit? (L'INTERVIEWER REMPLIRA LE MOIS ET L'ANNÉE DU DERNIER INCIDENT AU COURS DES 12 MOIS PRÉCÉDENTS) ANNÉE MOIS	Si OUI au cours des 12 derniers mois, et concorde avec l'information de la colonne précédente, alors passez à SE RAPPORTER AU MODÈLE INSTRUCTION S
9.1	Cambriolage par effraction /Cambriolage de domicile (Ménage)	9.1	9.1.1	9.1.2a	Section 10
9.2	Vol de propriété personnelle (y compris le vol à la tire et vol de sacs à main) (INDIVIDUEL)	9.2	9.2.1	9.2.2a	Section 11
9.3	Brigandage (y compris vol à main armée) (INDIVIDUEL)	9.3	9.3.1	9.3.2a	Section 12
9.4	Vol de bétail (Ménage)	9.4	9.4.1	9.4.2a	Section 13
9.5	Vol de récoltes (Ménage)	9.5	9.5.1	9.5.2a	Section 14
9.6	Vol de bicyclette (Ménage)	9.6	9.6.1	9.6.2a	Section 15
9.7	Agression	9.7	9.7.1	9.7.2a	Section 16
9.8	Agression sexuelle(y compris viol) (INDIVIDUEL)	9.8	9.8.1	9.8.2a	Section 17
9.9	Vol de véhicule (Ménage) motocyclette, scooter, soins	9.9	9.9.1	9.9.2a	Section 18
9.10	Fraude du consommateur (INDIVIDUEL)	9.10	9.10.1	9.10.2A	Section 19
9.11	Données démographiques	9.11	9.11.1	9.11.2a	Section 20

L'INTERVIEWER LIT : Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur le cambriolage de domicile avec effraction ou le cambriolage que vous auriez éprouvés au cours des 12 derniers mois.

SECTION 10 : CAMBRIOLAGE PAR EFFRACTION / CAMBRIOLAGE

10.1	Quand ce fait s'est-il produit ?	1 = au cours de la journée 2 = pendant la nuit
10.2	Y avait-il quelqu'un à la maison au moment de l'incident ?	1 = Oui 2 = Non
10.3	Comment les cambrioleurs ont-ils réussi à entrer dans la maison ?	1 = porte cassée 2 = ouvert avec des clés doubles 3 = à travers la fenêtre 96 = Autres (à préciser) _____
10.4	A-t-il été fait usage d'armes?	1 = Oui

		2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 10.5	
10.4.1	Si oui, quelles sortes d'armes ? (REPONSES MULTIPLES)	A = couperets / machettes B = couteaux C = barres métalliques D = bâton de canne E = arme à feu F = pistolets jouet G = matraques H = hache I = pierre X = Autres (à préciser)_____	
10.5	Quelqu'un a-t-il subi (souffert) des blessures ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 10.6	
10.5.1	Certaines de ces blessures ont-elles requis des soins médicaux ?	1 = Oui 2 = Non	
10.5.2	Quelqu'un avait-il été hospitalisé suite à des blessures?	1 = Oui 2 = Non	
10.5.3	L'incident a-t-il provoqué la mort de quelqu'un ?	1 = Oui 2 = Non	
10.6	Avez-vous perdu certaines affaires dans ce cambriolage par effraction de domicile / cambriolage	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 10.7	
10.6.1	Si oui, c'était quoi? (REPONSES MULTIPLES)	A = sac à main / portefeuille B = argent C = équipement électronique D = sac de voyage E = nourriture F = effets personnels G = téléphone cellulaire X = Autres (à préciser)_____	
10.6.2	Y avait-il quelque propriété assurée qui aurait été volée?	1 = Oui 2 = Non	
10.7	Aviez-vous rapporté l'incident à la police ?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 10.7.2 2 = Non	
10.7.1	Si non, évoquer la principale raison. ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 10.7.4 (UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 7 = ai usé d'autres alternatives de résolution 8 = n'ai pas eu des coupables / pièces à conviction 96 = Autres (à préciser)_____	
10.7.2	Au cas où vous auriez rapporté, avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police ?	1 = Oui 2 = Non	
10.7.3	Y avait-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
10.7.4	Vous a-t-il fallu vous en référer à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = pas encore	
10.7.5	Y avait-il eu une condamnation ?	1 = Oui 2 = Non 3 = procès en cours	
10.7.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 10.7.8 2 = Non	

10.7.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT – UNE SEULE RÉPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____ 98= Ne sait pas	
10.7.8	Avez-vous rapporte crime a quelqu'un d'autre (autre que la police)	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 10.9	
10.7.9	Si oui, à qui auriez-vous rapporté le crime ? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
10.8	Certains biens avaient-ils été récupérés?	1 = Oui 2 = Non	
10.8.1	Aviez-vous su qui avait cambriolé votre maison ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 10.9	
10.8.2	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ?	1 = connaissais les personnes impliquées par leur nom 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = rapport de police 4 = vol avait été perpétré en présence de témoins 5 = connaissances communautaires générales 96 = Autres (à préciser) _____	
10.9	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ?	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens 3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire 6 = rien 96 = Autres (à préciser) _____	
10.10	Quelqu'un de votre ménage a-t-il fait quelque chose pour rendre la maison plus sécurisée à la suite de cette expérience ?	1 = Oui 2 = Non.... SE REPORTER A LA LA SECTION II	
10.11	Si oui, de quelle manière? (REPONSES MULTIPLES, NE PAS LIRE)	A = ai pris des mesures pour protéger ma maison ou propriété (durcissement de la cible) B = accroissement de prise de conscience / davantage d'alerte C = acquisition d'arme à feu D = a acquis un autre type d'arme (autre qu'une arme à feu) E = ne laisse pas la maison sans surveillance F = installation d'alarme de sécurité G = a remplacé les serrures des portes X = Autres (à préciser) _____	
10.12	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	
SE REFERER DE NOUVEAU A LA SECTION 9 POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES			

L'INTERVIEWER LIT : Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur les vols dont vous avez été victimes au cours de ces 12 derniers mois

SECTION II : VOL DE BIENS Y COMPRIS LE VOL A LA TIRE / LE VOL DE SACS A MAIN

11.0	Où ce fait s'est-il produit?	1 = dans la rue 2 = dans et aux environs des magasins/marchés 3 = au cours d'un voyage (à bord d'un autobus, train, bateau) 4 = au bureau/au travail 5 = à la gare routière 6 = à la maison 7 = à l'ATM 8 = aux points de paiement de pension / queue 96 = Autres (à préciser) _____	
11.1	Etiez-vous seul(e) au moment du vol?	1 = Oui 2 = Non	
11.2	Qu'est-ce qui avait été volé? (REponses MULTIPLES)	A = argent B = livrets de banque / CARTES DE LA BANQUE C = téléphone cellulaire D = porte-monnaie / portefeuille E = documents de voyage F = sac de voyage G = robinets d'eau H = radio I = habits X = Autres (à préciser) _____	
11.3	Quand vous êtes-vous rendu(e) compte que vous avez perdu quelque chose ?	1 = immédiatement 2 = après que je sois revenu(e) à la maison / au lieu de ma destination	
11.4	Aviez-vous rapporté l'incident à la police/Gendarmerie?	1 = Oui..... SE REPORTER A LA QUESTION 11.4.2 2 = Non	
11.4.1	Si non- pour quelle raison? ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 11.4.8 (UNE SEULE REponse)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 7 = ai usé d'autres alternatives de résolution 8 = la police est négligente 96 =Autres (à préciser) _____	
11.4.2	Au cas où vous auriez rapporté, avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police ?	1 = Oui 2 = Non	
11.4.3	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
11.4.4	Vous a-t-il fallu recourir à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = pas encore	
11.4.5	Y avait-il eu condamnation ?	1 = Oui 2 = Non 3 = procès en cours	
11.4.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui.... SE REPORTER A LA QUESTION 11.4.8 2 = Non	
11.4.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT – UNE SEULE REponse)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____ 98= Ne sait pas	
11.4.8	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre	1 = Oui	

	(autre que la police) ?	2 = Non..... SE REPORTER A LA QUESTION 11.4.10	
11.4.9	Si oui, à qui auriez-vous rapporté le crime ? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
11.4.10	Certains biens ont-ils été récupérés ?	1 = Oui 2 = Non	
11.5	Savez-vous qui a volé vos biens ?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA QUESTION 11.6	
11.5.1	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ? (UNE SEULE REPONSE)	1 = connaissais les personnes impliquées par leur nom / de vue 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = connaissances communautaires générales 4 = vol avait été perpétré en présence de témoins 5 = rapport de police 96 = Autres (à préciser) _____	
11.6	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ? (UNE RÉPONSE, NE PAS LIRE)	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens 3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire 6 = rien 96 = Autres (à préciser) _____	
11.7	Avez-vous modifié votre comportement à la suite de cet incident ?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA SECTION 12	
11.8	Si oui, de quelle manière? (REPONSES MULTIPLES) (NE PAS VEUILLEZ LIRE)	A = pris des dispositions pour me protéger B = NE PLUS sortir / voyager tout(e) seul(e) C = changé itinéraire de déplacement D = évité certains endroits E = accroissement de prise de conscience/ davantage d'alerte F = Je détiens une arme à feu G = Je détiens une autre sorte d'arme (autre que l'arme à feu) H = Je fais plus attention / alerte I = Je garde les objets de valeur dans les endroits sûrs X = Autres (à préciser) _____	
11.9	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	

SE REFERER DE NOUVEAU À LA SECTION 9 POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES

L'INTERVIEWER LIT : Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur le brigandage dont vous auriez été victime au cours des 12 derniers mois.

SECTION 12: BRIGANDAGE

12.1	Où cet incident s'est-il produit ?	1 = à la maison 2 = au lieu de travail 3 = dans la rue dans un secteur résidentiel 4 = à un lieu de divertissement / bar / taverne 5 = dans un domaine / parc 6 = dans un autre cadre en plein air 7 = chez quelqu'un d'autre 8 = dans la rue hors des bureaux / magasins 9 = dans un magasin/ lieu d'affaires 8 = à une station de transport en commun / stationnement ou arrêt de taxi 11 = au cours d'un voyage par transport en commun	
------	------------------------------------	--	--

		12 = à un autre cadre clos 96 = Autres (à préciser)_____	
12.2	Etiez-vous seul(e) au moment du brigandage ?	1 = Oui 2 = Non	
12.3	Avez-vous opposé résistance au brigandage?	1 = Oui 2 = Non	
12.4	Quelles sont les armes qui ont été utilisées au moment du brigandage? (REPONSES MULTIPLES)	A = aucune arme B = couteau C = agression physique D = couperet / hache / bâton / matraque E = arme à feu X = Autres (à préciser)_____	
12.5	Quelqu'un a-t-il été blessé ?	1 = Oui 2 = Non SE REPORTER A 12.5.3	
12.5.1	Certaines de ces blessures ont-elles requis des soins médicaux ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 12.5.3	
12.5.2	Quelqu'un avait-il été hospitalisé suite à des blessures?	1 = Oui 2 = Non	
12.5.3	L'incident a-t-il provoqué la mort de quelqu'un ?	1 = Oui 2 = Non	
12.6	Avez-vous perdu quelques biens dans ce brigandage?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA QUESTION 12.7	
12.6.1	Quels biens avez-vous perdu? (REPONSES MULTIPLES)	A = sac à main B = argent comptant / argent C = équipement électronique D = sac de voyage E = bétail / volaille F = bicyclette G = effets personnels H = téléphone cellulaire I = récoltes X = Autres (à préciser)_____	
12.7	Avez-vous rapporté cet incident à la police/gendarmerie?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 12.7.2 2 = Non	
12.7.1	Si non- pour quelle raison? (UNE SEULE REPONSE)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 7 = a usé d'autres alternatives de résolution 96 = Autres (à préciser)_____	
12.7.2	Avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police ?	1 = Oui 2 = Non	
12.7.3	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
12.7.4	Vous a-t-il fallu faire recours à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = Pas encore	
12.7.5	Y avait-il eu condamnation?	1 = Oui 2 = Non 3 = Procès en cours	
12.7.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui..... SE REPORTER A LA QUESTION 12.7.8 2 = Non	
12.7.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT – UNE SEULE REPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective	

		4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____ 98= Ne sait pas	
12.7.8	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police) ?	1 = Oui 2 = Non.... SE REPORTER A LA QUESTION 12.7.10	
12.7.9	Si oui, à qui avez-vous rapporté le crime? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
12.7.10	Les biens volés ont-ils été retrouvés?	1 = Oui 2 = Non	
12.8	Connaissez-vous l'auteur de ce forfait?	1 = Oui 2 = Non.... SE REPORTER A LA QUESTION 12.9	
12.8.1	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ? (UNE SEULE REPONSE)	1 = connaissait les personnes impliquées par leur nom / de vue 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = connaissances communautaires générales 4 = vol avait été perpétré en présence de témoins 5 = rapport de police 96 = Autres (à préciser) _____	
12.8.2	Combien de voleurs ont-ils été impliqués dans le brigandage?	/ / / / / (NOMBRE APPROXIMATIF)	
12.9	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ? (UNE RÉPONSE, NE PAS LIRE)	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens 3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire 6 = rien Autres (à préciser)	
12.10	Avez-vous modifié votre comportement à la suite de cet incident ?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA SECTION 13	
12.11	Si oui, de quelle manière? (REPONSES MULTIPLES) (NE PAS LIRE)	A = pris des dispositions pour me protéger B = NE PLUS sortir / voyager tout(e) seul(e) C = changé itinéraire de déplacement D = évité certains endroits E = accroissement de prise de conscience/ davantage d'alerte F = Je détiens une arme à feu G = Je détiens une autre sorte d'arme (autre que l'arme à feu) X = Autres (à préciser) _____	
12.12	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	

SE REFERER DE NOUVEAU A LA SECTION 9 POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES

L'INTERVIEWER LIT : Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur le vol de bétail dont vous avez été victime au cours de ces 12 derniers mois.

SECTION 13: VOL DE BÉTAIL, VOLAILLE ET AUTRES ANIMAUX

13.1	Où cet incident s'est-il produit ?	1 = dans un enclos / dehors à la maison 2 = dans la maison 3 = dans le domaine / pâturage 4 = dans le voisinage de la maison 96 = Autres (à préciser) _____	
13.2	Au cours de cet incident particulier, quel bétail a été	A = bétail	

	volé ? (MAXIMUM DE TROIS)	B = lapins C = cochons D = moutons E = chèvres F = volaille (poules, canards etc.) G = chiens (chiots) H = chevaux, ânes, mules X = Autres (à préciser) _____	
13.3	Au cours de quel mois de l'année cet incident s'est-il produit?	1 = Janvier 2 = Février 3 = Mars 4 = Avril 5 = Mai 6 = Juin 7 = Juillet 8 = Août 9 = Septembre 8 = Octobre 11 = Novembre 12 = Décembre	
13.4.1	Connaissez-vous l'auteur du vol de bétail?	1 = Oui 2 = Non.... SE REPORTER A LA QUESTION 13.5	
13.4.2	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ? (UNE RÉPONSE)	1 = connaissais les personnes impliquées par leur nom / de vue 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = connaissances communautaires générales 4 = vol avait été perpétré en présence de témoins 5 = rapport de police 96 = Autres (à préciser) _____	
13.5	Avez-vous rapporté cet incident à la police?	1 = Oui 2 = Non	
13.5.1	Si non, pour quelle raison ? ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 13.5.3	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = pas de chance de récupérer les biens quand bien même reporté 7 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 8 = ai usé d'autres alternatives de résolution 9 = suis parvenu(e) à récupérer la volaille volée 96 = Autres (à préciser) _____	
13.5.2	Avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police ?	1 = Oui 2 = Non	
13.5.3	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
13.5.4	Vous a-t-il fallu recourir à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = Pas encore	
13.5.5	Y avait-il eu condamnation?	1 = Oui 2 = Non 3 = Procès en cours	
13.5.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 13.5.8 2 = Non	
13.5.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT - UNE SEULE REPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____	

		98= Ne sait pas	
13.5.8	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police) ?	1 = Oui 2 = Non...SE REPORTER A LA QUESTION 13.5.10	
13.5.9	Si oui, à qui auriez-vous rapporté le crime ? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser)_____	
13.5.10	A-t-on récupéré les biens volés?	1 = Oui 2 = Non	
13.6	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ? (UNE RÉPONSE, NE PAS LIRE)	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens 3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire 96 = Autres (à préciser)_____	
13.7	Quelqu'un de votre ménage a-t-il fait quelque chose pour rendre votre bétail plus sécurisé à la suite de cette expérience ?	1 = Oui 2 = Non.....SE REPORTER A LA SECTION 14	
13.8	Si oui, de quelle manière? (REPONSES MULTIPLES, NE PAS LIRE)	A = ai pris des mesures pour protéger mon bétail avec une meilleure clôture, alarme etc. (durcissement de la cible) B = accroissement de prise de conscience / davantage d'alerte C = ai acquis une arme à feu D = ai acquis un autre type d'arme (autre qu'une arme à feu) X = Autres (à préciser)_____	
13.9	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité ?	1 = Oui 2 = Non	

SE REFERER DE NOUVEAU À LA SECTION 9 POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES

L'INTERVIEWER LIT : Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur le vol de récoltes dont vous avez été victime au cours de ces 12 derniers mois.

SECTION 14: VOL DE RÉCOLTE

14.1	Où s'est produit cet incident?	1 = dans le jardin 2 = dans les domaines 3 = dans la maison 4 = dans le grenier 96 = Autres (à préciser)_____	
14.2	Au cours de cet incident, veuillez indiquer ce qui a été volé (REPONSES MULTIPLES)	A = maïs B = riz C = haricots D = potirons E = ignames F = légumes G = fruits X = Autres (à préciser)_____	
14.3	Au cours de quel mois de l'année cet incident s'est-il produit?	1 = Janvier 2 = Février 3 = Mars 4 = Avril 5 = Mai 6 = Juin 7 = Juillet 8 = Août 9 = Septembre	

		8 = Octobre 11 = Novembre 12 = Décembre	
14.4	Connaissez-vous qui avait emporté vos biens?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 14.5	
14.4.1	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ? (UNE RÉPONSE)	1 = connaissais les personnes impliquées par leur nom / de vue 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = rapport de police 4 = vol avait été perpétré en présence de témoins 5 = connaissances communautaires générales 96 = Autres (à préciser)_____	
14.5	Avez-vous rapporté cet incident à la police/Gendarmerie?	1 = Oui SE REPORTER A LA QUESTION 14.5.2 2 = Non	
14.5.1	Si non- pour quelle raison? (ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 14.5.8) (UNE RÉPONSE)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 7 = ai usé d'autres alternatives de résolution 96 = Autres (à préciser)_____	
14.5.2	Au cas où vous auriez rapporté, avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police?	1 = Oui 2 = Non	
14.5.3	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
14.5.4	Vous a-t-il fallu faire recours à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = Pas encore	
14.5.5	Y avait-il eu condamnation?	1 = Oui 2 = Non 3 = Procès en cours	
14.5.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 14.5.8 2 = Non	
14.5.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT – UNE SEULE REPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser)_____	
14.5.8	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police) ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 14.5.10	
14.5.9	Si oui, à qui auriez-vous rapporté le crime ? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser)_____	
14.5.10	Les récoltes volées avaient-elles été récupérées?	1 = Oui 2 = Non	
14.6	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ? (UNE RÉPONSE, NE PAS LIRE)	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens 3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire	

		96 = Autres (à préciser) _____	
14.7	Quelqu'un de votre ménage a-t-il fait quelque chose pour rendre vos récoltes plus sécurisées à la suite de cette expérience ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA SECTION 15	
14.8	Si oui, de quelle manière? (REPONSES MULTIPLES) (NE PAS LIRE)	A = ai pris des mesures pour protéger mes récoltes ou propriété (durcissement de la cible tels que alarmes à la grange, une meilleure clôture etc.) B = accroissement de prise de conscience / davantage d'alerte C = ai acquis une arme à feu D = ai acquis un autre type d'arme (autre qu'une arme à feu) X = Autres (à préciser) _____	
14.9	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	

SE REFERER DE NOUVEAU A LA SECTION 9 POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES

L'INTERVIEWER LIT : Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur le vol de bicyclette dont vous avez été victime au cours de ces 12 derniers mois.

SECTION 15 : VOL DE BICYCLETTE

15.1	Où cet incident s'est-il produit ?	1 = à la maison 2 = au cours d'un voyage 3 = au travail 4 = au marché 5 = au cours d'une visite aux amis 6 = à la taverne / bar / lieu de divertissement 7 = à l'église 8 = au lieu de transport en commun 9 = au cours d'un voyage par transport en commun 96 = Autres (à préciser) _____)	
15.2	Au cours de quel mois de l'année cet incident s'est-il produit?	1 = Janvier 2 = Février 3 = Mars 4 = Avril 5 = Mai 6 = Juin 7 = Juillet 8 = Août 9 = Septembre 10 = Octobre 11 = Novembre 12 = Décembre	
15.3.1	Connaissez-vous l'auteur du vol de bicyclette?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 15.4	
15.3.2	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ? (UNE RÉPONSE)	1 = connaissais les personnes impliquées par leur nom / de vue 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = rapport de police 4 = vol avait été perpétré en présence de témoins 5 = connaissances communautaires générales 96 = Autres (à préciser) _____	
15.4	Avez-vous rapporté cet incident à la police/gendarmerie?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 15.4.2 2 = Non	
15.4.1	Si non- pour quelle raison? (ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 15.4.8) (UNE RÉPONSE)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs	

		7 = ai usé d'autres alternatives de résolution 96 = Autres (à préciser) _____	
15.4.2	Au cas où vous auriez rapporté, avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police ?	1 = Oui 2 = Non	
15.4.3	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
15.4.4	Vous a-t-il fallu recourir à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = Pas encore	
15.4.5	Y avait-il eu condamnation?	1 = Oui 2 = Non 3 = Procès en cours	
15.4.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui ... SE REPORTER A LA QUESTION 15.4.8 2 = Non	
15.4.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT – UNE SEULE REPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____ 98= Ne sait pas	
15.4.8	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police) ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 15.4.10	
15.4.9	Si oui, à qui auriez-vous rapporté le crime ? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
15.4.10	La bicyclette volée a-t-elle été récupérée?	1 = Oui 2 = Non	
15.5	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ? (UNE RÉPONSE, NE PAS LIRE)	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens 3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire 96 = Autres (à préciser) _____	
15.6	Quelqu'un de votre ménage a-t-il fait quelque chose pour rendre votre bicyclette plus sécurisée à la suite de cette expérience ?	1 = Oui 2 = Non.... SE REPORTER A LA SECTION 16	
15.7	Si oui, de quelle manière? (REPONSE MULTIPLES) (NE PAS LIRE)	A = ai pris des mesures pour protéger ma bicyclette ou propriété (durcissement de la cible) B = accroissement de prise de conscience / davantage d'alerte C = ai acquis une arme à feu D = ai acquis un autre type d'arme (autre qu'une arme à feu) X = Autres (à préciser) _____	
15.8	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	

SE REFERER DE NOUVEAU A LA SECTION 9 POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES

SECTION AGRESSION 16

16.1	Où cet incident s'est-il produit ?	1 = à la maison 2 = dans la rue hors des bureaux/magasins 3 = à un lieu de divertissement / bar / taverne 4 = au cours d'un voyage par transport en commun 5 = à un rassemblement politique	
------	------------------------------------	---	--

		6 = chez quelqu'un d'autre 7 = dans la rue dans un secteur résidentiel 8 = à une station de transport en commun 9 = dans un autre cadre en plein air 8 = au lieu de travail 11 = dans un magasin ou lieu d'affaires 12 = dans un lieu en plein air comme un domaine 13 = dans un autre cadre clos 96 = Autres (à préciser) _____	
16.2	Avez-vous été attaqué par cette personne ou ce groupe par le passé ?	1 = Oui 2 = Non	
16.3	Les armes ont-elles été utilisées pour l'agression?	1 = pas d'arme 2 = hache / bâton / couperet / matraque	
16.4	Avez-vous subi (souffert) de blessures quelconques ?	1 = Oui 2 = Non ... SE REPORTER A LA QUESTION 16.5	
16.4.1	Certaines de ces blessures ont-elles requis des soins médicaux ?	1 = Oui 2 = Non	
16.4.2	Quelqu'un avait-il été hospitalisé suite à des blessures?	1 = Oui 2 = Non	
16.5	Combien de gens vous ont-ils agressé?	/ / / / / / (NOMBRE APPROXIMATIF)	
16.5.1	Ces gens, qui étaient-ils? (NE PAS LIRE)	1 = conjoint ou amoureux (se) 2 = police 3 = autre parent ou autre membre de ménage 4 = autre autorité de marque 5 = autres personnes inconnues 6 = autres amis ou connaissances 7 = membres connus de la communauté 8 = patron ou enseignant 9 = membres inconnus de la communauté 96 = Autres (à préciser) _____	
16.5.2	Quelle a été leur motivation selon vous? (NE FAIRE QU'UN SEUL CHOIX) (NE PAS LIRE)	1 = colère personnelle à long terme à votre égard 2 = tentative de viol 3 = colère à l'égard de votre famille ou de vos amis 4 = argent ou autre motif financier 5 = banditisme ou autre bande connexe 6 = dette à recouvrer 7 = jalousie 8 = motivation raciale, ethnique ou politique 9 = "Discipline" ou tentative d'arrestation 96 = Autres (à préciser) _____	
16.6	L'agresseur était-il sous l'influence de l'alcool ou des drogues?	1 = Oui 2 = Non	
16.6.1	Étiez-vous sous l'influence de l'alcool ou des drogues?	1 = Oui 2 = Non	
16.7	Avez-vous rapporté l'incident à la police/gendarmerie?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 16.8.8 2 = Non	
16.8.1	Si non- pour quelle raison? SE REPORTER A LA QUESTION 16.8.3 (UNE RÉPONSE)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 7 = ai usé d'autres alternatives de résolution 96 = Autres (à préciser) _____	
16.8.2	Avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police ?	1 = Oui 2 = Non	
16.8.3	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	

16.8.5	Y avait-il eu condamnation?	1 = Oui 2 = Non 3 = Procès en cours	
16.8.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités (système de justice criminel) se sont attelées au cas?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 16.8.8 2 = Non	
16.8.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer? (PROMPT – UNE SEULE RÉPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____ 98= Ne sait pas	
16.8.8	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police)?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA QUESTION 16.8.10	
16.8.9	A qui avez-vous rapporté ce forfait? (REPONSE MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
16.8.10	Au cas où vous n'auriez pas rapporté ce crime à personne, était-ce sous la persuasion / pression de quiconque de ne pas procéder ainsi ?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 16.9	
16.8.11	En cas de persuasion / pression, par qui?	1 = parents 2 = ami 3 = autre –nom membre de la famille 4 = partenaire / conjoint 5 = les autorités 6 = les auteurs du délit 96 = Autres (à préciser) _____	
16.9	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ? (UNE RÉPONSE, LIRE)	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens 3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire 96 = Autres (à préciser) _____	
16.10	Avez-vous modifié votre comportement à la suite de cet incident ?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA SECTION 17	
16.11	Si oui, de quelle manière? (REPONSES MULTIPLES) (NE PAS LIRE)	A = NE PAS sortir tout(e) seul(e) B = changé itinéraires de déplacement C = évité certains endroits D = accroissement de prise de conscience/ davantage d'alerte E = Je détiens une arme à feu F = Je détiens une autre sorte d'arme (autre que l'arme à feu) G = respecter le conjoint H = ai sollicité un ordre de protection X = Autres (à préciser) _____	
16.12	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	

SE REFERER DE NOUVEAU À LA SECTION 9 POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES

L'INTERVIEWER LIT : Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur l'agression sexuelle ou le viol dont vous avez été victime au cours de ces 12 derniers mois.

SECTION 17 : AGRESSION SEXUELLE (y compris le viol)

17.1	Où cette agression s'est-elle perpétrée?	1 = à la maison 2 = au lieu de travail	
------	--	---	--

17.5.6	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui..... SE REPORTER A LA QUESTION 17.6 2 = Non	
17.5.7	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT – UNE SEULE REPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____ 98= Ne sait pas	
17.5.8	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police)?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 17.6	
17.5.9	Si oui, à qui auriez-vous rapporté le crime ? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
17.6	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ? (REPONSES MULTIPLES, NE PAS LIRE)	A = que la vie reprenne de nouveau normalement B = récupération des biens C = que les criminels souffrent pour leur crime D = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) E = que les criminels soient mis hors d'état de nuire X = Autres (à préciser) _____	
17.7	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	
17.8	Etes-vous au courant de quelque assistance dont vous pourriez bénéficier après un incident telle que ?... (REPONSES MULTIPLES, VEUILLEZ LIRE)	A = ordre de protection B = Assistance psycho-sociale C = Assistance médicale D = Anti-retroviraux X = Autres (à préciser) _____	

SE REFERER DE NOUVEAU À LA SECTION 9, POUR VERIFIER D'AUTRES SORTES DE CRIMES

LE RECENSEUR LIT: Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur le vol de votre motocyclette ou scooter dont vous auriez été victime au cours des 12 derniers mois

SECTION 18: VOL DE MOTOCYCLETTE / SCOOTER / VOITURE

18.1	Où se trouvait l'engin (véhicule) lorsqu'il a été volé ?	1 = à la maison 2 = dans un lot de stationnement public 3 = en dehors du bureau/ des magasins / au travail 4 = dans la rue en ville 5 = dans la rue dans un quartier résidentiel 96 = Autres (à préciser) _____	
18.2	A quelle heure du jour ce fait s'est-il produit ?	1 = heures du matin (06h - 12 h) 2 = à l'aube (04 h - 06 h) 3 = heures d'après-midi (12 h -18 h) 4 = heures de soirée (6 h -8 h) 5 = la nuit (20 h - 04 h)	
18.3	Quand en semaine ce fait s'est-il produit, en fin de semaine ou pendant la semaine	1 = au cours de la semaine 2 = en fin de semaine	
18.4	Au cours de quel mois ce vol a-t-il été perpétré?	1 = Janvier 2 = Février 3 = Mars 4 = Avril 5 = Mai 6 = Juin 7 = Juillet 8 = Août 9 = Septembre 8 = Octobre	

		11 = Novembre 12 = Décembre	
18.4.1	Quel type de véhicule était-ce?	1 = motocyclette 2 = scooter 3 = voiture	
18.4.2	Avez-vous rapporté cet incident à la police/gendarmerie?	1 = Oui SE REPORTER A LA QUESTION 18.6 2 = Non	
18.4.3	Si non- pour quelle raison? SE REPORTER A LA QUESTION 18.6 (UNE RÉPONSE)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 7 = ai usé d'autres alternatives de résolution 96 = Autres (à préciser) _____	
18.4.4	Au cas où vous auriez rapporté, avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police ?	1 = Oui 2 = Non	
18.5	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
18.5.1	Vous a-t-il fallu faire recours à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = Pas encore	
18.5.2	Y avait-il eu condamnation?	1 = Oui 2 = Non 3 = Procès en cours	
18.5.3	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui... SE REPORTER A LA QUESTION 18.6 2 = Non	
18.5.4	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT - UNE SEULE REPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs 96 = Autre (A préciser) _____ 98= Ne sait pas	
18.6	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police)?	1 = Oui 2 = Non... SE REPORTER A LA QUESTION 18.7	
18.6.1	Si oui, à qui avez-vous rapporté ce crime? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
18.7	La motocyclette / scooter volée a-t-elle été récupérée ?	1 = Oui 2 = Non	
18.8	Connaissez-vous l'auteur du vol de votre véhicule?	1 = Oui 2 = Non..... SE REPORTER A LA QUESTION 18.8.2	
18.8.1	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ? (UNE RÉPONSE)	1 = connaissais les personnes impliquées par leur nom / de vue 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = vol avait été perpétré en présence de témoins 4 = connaissances communautaires générales 5 = rapport de police 96 = Autres (à préciser) _____	
18.8.2	Le véhicule était-il été assuré ?	1 = Oui 2 = Non	
18.9	Après que le crime ait été commis, quelle était la chose la plus importante pour vous ?	1 = que la vie reprenne de nouveau normalement 2 = récupération des biens	

	(UNE RÉPONSE, NE PAS LIRE)	3 = que les criminels souffrent pour leur crime 4 = éviter d'être de nouveau victime des représailles (injonction) 5 = que les criminels soient mis hors d'état de nuire 96 = Autres (à préciser) _____	
18.10	Avez-vous modifié votre comportement à la suite de cet incident ?	1 = Oui 2 = Non .SE REPORTER A LA SECTION 19	
18.10.1	Si oui, de quelle manière? (REponses MULTIPLES, NE PAS LIRE)	1 = pris des dispositions pour protéger mon vélomoteur /scooter 2 = NE PLUS sortir / voyager tout(e) seul(e) 3 = changé itinéraire de déplacement 4 = évité certains endroits 5 = accroissement de prise de conscience/ davantage d'alerte 6 = Je détiens une arme à feu 7 = Je détiens une autre sorte d'arme (autre que l'arme à feu) 96 = Autres (à préciser) _____	
18.10.2	Si oui, ces mesures vous permettent-elles de vous sentir plus en sécurité?	1 = Oui 2 = Non	

LE RECENSEUR LIT: Maintenant je voudrais vous poser quelques questions détaillées sur la FRAUDE du CONSOMMATEUR dont vous avez été victime au cours des 12 derniers mois.

SECTION 19: CONSUMER FRAUD

19.1	Comment cette fraude s'est-elle instituée? Avait-elle à faire avec ... (VEUILLEZ LIRE)	1 = construction de travail de réparation 2 = travail effectué par un garage 3 = un restaurant d'hôtel ou un pub 4 = un magasin particulier 5 = vente par correspondance 6 = vendeurs 7 = chèque/carte de crédit 8 = fraude d'assurance 9 = fraude de pension de retraite 10 = au lieu de travail 96 = Autres (à préciser) _____	
19.2	Avez-vous rapporté cet incident à la police?	1 = Oui . SE REPORTER A LA QUESTION 19.4 2 = Non	
19.3	Si non- pour quelle raison? ENSUITE SE REPORTER A LA QUESTION 19.5.6 (UNE RÉPONSE)	1 = Ce n'était pas nécessaire / pas important 2 = la police n'est pas disponible / accessible 3 = trop embarrassé 4 = physiquement incapable de rapporter 5 = ne fais pas confiance à la police 6 = me suis senti menacé(e) par les malfaiteurs 7 = ai usé d'autres alternatives de résolution 96 = Autres (à préciser) _____	
19.4	Au cas où vous auriez rapporté, avez-vous été satisfait(e) de la réaction de la police?	1 = Oui 2 = Non	
19.5.1	Y a-t-il eu arrestation pour cette affaire?	1 = Oui 2 = Non	
19.5.2	Vous a-t-il fallu faire recours à la justice?	1 = Oui 2 = Non 3 = Pas encore	
19.5.3	Y avait-il eu condamnation?	1 = Oui 2 = Non 3 = Procès en cours	
19.5.4	Avez-vous été satisfait(e) de la manière dont les autorités se sont attelées au cas?	1 = Oui SE REPORTER A LA QUESTION 19.5.6 2 = Non	
19.5.5	Si non, qui pensez-vous doit être blâmer ? (PROMPT - UNE SEULE REPONSE)	1 = l'agent en uniforme 2 = Le juge/ les cours de justice 3 = le détective 4 = les procureurs	

		96 = Autre (A preciser) _____ 98= Ne sait pas	
19.5.6	Avez-vous rapporté ce crime à quelqu'un d'autre (autre que la police)?	1 = Oui 2 = Non . SE REPORTER A LA QUESTION 19.5.8	
19.5.7	Si oui, à qui auriez-vous rapporté le crime? (REPONSES MULTIPLES)	A = autorité traditionnelle (chef etc.) B = bandes locales C = CPF D = groupe de vigilance locale E = conseiller sous tutelle local F = sécurité privée X = Autres (à préciser) _____	
19.5.8	Une quelconque partie de cet argent perdu avait-elle été récupérée ?	1 = Oui 2 = Non	
19.6	Connaissez-vous la personne qui vous a escroqué ?	1 = Oui 2 = Non .. SE REPORTER A LA SECTION 20	
19.6.1	Si vous le savez, comment l'avez-vous su ? (UNE RÉPONSE)	1 = connaissais les personnes impliquées par leur nom / de vue 2 = d'autres personnes étaient témoin du vol 3 = connaissances communautaires générales 4 = vol avait été perpétré en présence de témoins 5 = rapport de police 96 = Autres (à préciser) _____	

LE RECENSEUR LIT: Je voudrais vous poser quelques petites questions portant sur vous-même au cours de ces derniers 12 mois.

SECTION 20: DONNEES DEMOGRAPHIQUES

20.1	Etes-vous le chef du ménage ?	1 = Oui 2 = Non	
20.2	Combien de personnes vivent dans ce ménage ?	____/____/____/____/____ (NOMBRE APPROXIMATIF)	
20.3	Etes-vous marié(e)?	1 = Oui 2 = Non	
20.4	Quel âge aviez-vous lors du dernier jour anniversaire de votre naissance?	NOMBRE APPROXIMATIF	
20.5	Quel est le niveau d'études le plus élevé atteint par vous jusqu'à ce jour ?	1= Aucun 2= Education informelle seulement (y compris l'école coranique) 3= Ecole primaire sans finalité 4= Ecole primaire avec certificat 5= Ecole secondaire / lycée sans finalité 6= Ecole secondaire / lycée avec diplôme 7= Qualifications post-secondaires, autre que l'université e.g. un graduat ou un diplôme de technicien ou institut supérieur 8= Etudes universitaires sans finalité /Université avec diplôme 96 = Autres (à préciser) _____	
20.6	Etes vous alphabétisé ?	1 = Oui 2 = Non	
20.7	Quel est votre Ethnie ?	_____	

----- FIN DE L'ENTREVUE -----

Heure de fin de l'Entrevue					
-----------------------------------	--	--	--	--	--

LES QUESTIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE REMPLIES EN ÉQUIPE À PARTIR DES OBSERVATIONS ET CONJOINTEMENT AVEC LE RESPONSABLE DU DOMAINE

Les services ci-après étaient-ils assurés dans la zone d'enquête?	Oui	Non	Sans opinion
A. Bureau de poste		0	9
B. École		0	9
C. Commissariat de police		0	9
D. Clinique de santé		0	9
E. Moyens de divertissements récréatifs, par exemple, un terrain de sports		0	9
F. Eglises, Mosquées, Temples ou autres endroits de culte quelconque		0	9
G. Hôtels de ville ou bâtiments communautaires quelconques pouvant être utilisés pour des réunions		0	9
H. Boutiques/ Supermarche (vente d'épicerie et/ou vêtements)		0	9
Dans la ZD, aviez-vous vu (ou n'importe lequel de vos collègues) :	Oui	Non	Sans opinion
I. Des policiers ou des véhicules de police?		0	9
J. Des soldats ou des véhicules de l'armée?		0	9

DÉCLARATION DE L'ENQUÊTEUR

Je déclare que j'ai posé ce questionnaire dans son intégralité comme il est écrit et suivant les instructions. Je déclare que toutes les réactions et réponses enregistrées par moi dans ce questionnaire m'ont été données par le répondant correct. Ce questionnaire a été entièrement vérifié par moi-même.

ÉCRIVEZ S'IL VOUS PLAÎT:

Nom

Prénom.....

Signature:..... Date:.....

NOM DES RESPONSABLES	CODE
-----------------------------	-------------

Nom de l'enquêteur :					
-----------------------------	--	--	--	--	--

Nom du superviseur :					
-----------------------------	--	--	--	--	--